



UN LIBRARY

Тридцать шестая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 103 повестки дня

OCT 26 1981

UN/SA COLLECTION

АДМИНИСТРАТИВНАЯ И БЮДЖЕТНАЯ КООРДИНАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ
И МЕЖДУНАРОДНЫМ АГЕНТСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

Целесообразность создания единого административного трибунала

Записка Генерального секретаря

1. В своем решении 34/438 от 17 декабря 1979 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря и его коллег в Административном комитете по координации заниматься прогрессивным согласованием и совершенствованием статуты, норм и практики Административного трибунала Международной организации труда и Административного трибунала Организации Объединенных Наций с целью укрепления общей системы и создания единого трибунала, а также просила Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

2. После принятия этого решения Генеральной Ассамблеей Международное бюро труда, проинформировав свой Административный совет 1/, попросило другие межправительственные организации, которые подпадают под юрисдикцию Административного трибунала МОТ, представить свои точки зрения в отношении основных различий между статутами двух трибуналов и общих направлений, по которым следует осуществлять согласование. Обзор точек зрения приславших ответы организаций по вопросам, по которым их просили высказать свое мнение, а также их дополнительных предложений был представлен Комитету по программам и финансово-административным вопросам Административного совета на его сессии, проходившей в феврале-марте 1981 года 2/, а также передан Организации Объединенных Наций. Кроме того, Административный совет заслушал

1/ Документ МОТ GB.213/PFA/9/14.

2/ Документ МОТ GB.215/PFA/15/17.

мнение профсоюза сотрудников МОТ, с которым Администрация проводила дальнейшие консультации, в то время как Административный трибунал МОТ, который официально занимался вопросом согласования своих правил судопроизводства, автором которых он является, также выразил свою точку зрения по вопросам, затронутым в связи с проведением вышеупомянутых консультаций.

3. Между тем, Управление по правовым вопросам Организации Объединенных Наций также провело исследование вопросов, поднятых в решении Генеральной Ассамблеи, однако сделало это с точки зрения Организации Объединенных Наций и ее Административного трибунала. После того как первый документ МОТ был представлен ее Административному совету, были проведены консультации между правовыми отделами Организации Объединенных Наций и МОТ. После того как был выпущен второй документ МОТ, он был также принят во внимание при подготовке ряда предложений для представления их Генеральным секретарем различным заинтересованным сторонам, в число которых входят сотрудники самой организации (консультации с ними будут проводиться через Координационный комитет по делам персонала и руководства); оба специализированных учреждения, которые подпадают под юрисдикцию Административного трибунала Организации Объединенных Наций в отношении всех споров сотрудников 3/ 4/; 11 других межправительственных организаций, которые подпадают под его юрисдикцию в отношении споров, касающихся решений Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций 4/; само Правление Пенсионного фонда; Международное бюро труда; и судьи двух трибуналов.

4. Поскольку вышеупомянутые консультации еще не завершились, Генеральный секретарь считает, что еще не время представлять Генеральной Ассамблее основной доклад по данному вопросу. Дополнительным соображением в пользу этого является тот факт, что сейчас Международный Суд впервые получил просьбу о вынесении консультативного заключения относительно решения Административного трибунала Организации Объединенных Наций 5/ от Комитета по заявлениям о пересмотре решений Административного трибунала Организации Объединенных Наций по просьбе одного из государств-членов; поскольку этот метод пересмотра решений административных трибуналов является одним из важных вопросов, которые будут рассматриваться при согласовании статутах двух Трибуналов общей системы, и поскольку Суд в предыдущем консультативном заключении особо зарезервировал свою позицию в отношении просьб о пересмотре, подаваемых

3/ Международная организация гражданской авиации и Межправительственная морская консультативная организация.

4/ Эти организации могут в свою очередь принять решение о том, что им необходимо проконсультироваться со своими соответствующими организациями персонала.

5/ A/AC.86/25, пункт 15.

государствами-членами 6/, то, по-видимому, не стоит выдвигать в настоящее время какие-либо предложения в отношении этой процедуры.

5. Поэтому Генеральный секретарь предлагает вновь рассмотреть этот вопрос на следующей сессии Генеральной Ассамблеи в рамках соответствующего пункта повестки дня.

6/ Application for Review of Judgement No. 158 of the United Nations Administrative Tribunal, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1973, p. 166, at p. 178, para. 31.